



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2011/2069(INI)

25.7.2012

AMENDEMENTEN

1 - 200

Ontwerpverslag
Monika Flašíková Beňová
(PE489.625v01-00)

over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2010 - 2011)
(2011/2069(INI))

AM\910997NL.doc

PE492.760v01-00

NL

In verscheidenheid verenigd

NL

AM_Com_NonLegReport

Amendement 1
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Visum 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het Verdrag van de Verenigde Naties betreffende de rechten van personen met een handicap,

Or. en

Amendement 2
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Visum 4 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het VN-verdrag van 1949 ter bestrijding van mensenhandel en van de uitbuiting en van de prostitutie van anderen,

Or. en

Amendement 3
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Visum 5 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien artikel 10 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Or. pl

Amendement 4
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Visum 5 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het kaderverdrag van de Raad van Europa betreffende de bescherming van nationale minderheden,

Or. pl

Amendement 5
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Visum 5 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het Europees Handvest voor regionale talen of talen van minderheden,

Or. pl

Amendement 6
Livia Járóka

Ontwerpresolutie
Visum 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

-gezien de mededeling van de Commissie betreffende een EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma tot 2020 (COM(2011) 173) en de mededeling betreffende nationale strategieën voor integratie van de Roma: eerste stap van de uitvoering van het EU-kader (COM(2012) 226

definitief);

Or. en

Amendement 7
Livia Járóka

Ontwerpresolutie
Visum 6 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de conclusies van de Europese Raad van juni 2011;

. en

Amendement 8
Livia Járóka

Ontwerpresolutie
Visum 6 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien zijn resolutie van 9 maart 2011 over de EU-strategie voor de integratie van de Roma;

Or. en

Amendement 9
Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie
Visum 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het VN-verdrag van 1949 ter bestrijding van mensenhandel en van de uitbuiting en van de prostitutie van

anderen,

Or. en

Amendement 10
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Visum 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien artikel 6 van de Conventie voor de deelname van buitenlanders aan het openbare leven op lokaal niveau,

Or. en

Amendement 11
Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie Visum 8 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien het Verdrag van de Verenigde Naties betreffende de rechten van personen met een handicap,

Or. en

Amendement 12
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie Visum 8 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien artikel 79, lid 4, van het Verdrag van Lissabon,

Or. en

Amendement 13
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Visum 8 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*- gezien zijn resolutie van 11 maart 2004
over het uitgebreid monitorverslag van de
Europese Commissie over de stand van de
voorbereidingen voor het lidmaatschap
van de Europese Unie,*

Or. en

Amendement 14
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Visum 8 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*- gezien zijn resolutie van 22 april 2009
over de beraadslagingen van de
Commissie verzoekschriften in 2008,*

Or. en

Amendement 15
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Visum 8 sexes (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de aanbevelingen van het Mensenrechtencomité van de Verenigde Naties, het VN-comité voor de uitbanning van rassendiscriminatie, de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, het Congres van lokale en regionale overheden van de Raad van Europa, de commissaris voor de mensenrechten van de Raad van Europa, de Europese Commissie tegen Racisme en Intolerantie en de Parlementaire Assemblee van de OVSE,

Or. en

Amendement 16
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Visum 9

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de vele verdragen van de Verenigde Naties inzake de mensenrechten waarbij **alle** lidstaten partij zijn, en de verdragen en aanbevelingen van de Raad van Europa, alsook de besluiten, richtsnoeren en uitspraken van gespecialiseerde toezichhoudende en gerechtelijke instanties,

- gezien de vele verdragen van de Verenigde Naties inzake de mensenrechten waarbij lidstaten partij zijn, en de verdragen en aanbevelingen van de Raad van Europa, alsook de besluiten, richtsnoeren en uitspraken van gespecialiseerde toezichhoudende en gerechtelijke instanties,

Or. en

Amendement 17
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie
Visum 11

Ontwerpresolutie

- gezien de jurisprudentie van de nationale constitutionele gerechtelijke instanties, waarin eveneens wordt verwezen naar het Handvest van de grondrechten als mandaat voor de interpretatie van het nationaal recht,

Amendement

Schrappen

Or. en

**Amendement 18
Mitro Repo
Ontwerpresolutie
Visum 15 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de resultaten van Eurobarometer-enquête 340 over het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie,

Or. fi

**Amendement 19
Tatjana Ždanoka**

**Ontwerpresolutie
Visum 16 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de studies die op verzoek van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken zijn uitgevoerd,

Or. en

**Amendement 20
Edit Bauer**

**Ontwerpresolutie
Visum 16 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien zijn resolutie van 8 juni 2005 over de bescherming van minderheden en maatregelen ter bestrijding van discriminatie in een uitgebreid Europa,

Or. en

**Amendement 21
Edit Bauer**

**Ontwerpresolutie
Visum 16 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien Richtlijn 2000/43/EG houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming,

Or. en

**Amendement 22
Ioan Enciu
Ontwerpresolutie
Visum 18 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

- gezien de door de lidstaten ingediende nationale strategieën voor integratie van de Roma en de mededeling van de Commissie over de evaluatie van nationale strategieën (COM(2012) 226 definitief),

Or. ro

**Amendement 23
Valdemar Tomaševski**

Ontwerpresolutie Overweging A

Ontwerpresolutie

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren;

Amendement

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren, ***inclusief nationale en etnische minderheden en taalminderheden***;

Or. pl

Amendement 24 Kinga Gál

Ontwerpresolutie Overweging A

Ontwerpresolutie

overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, ***solidariteit***, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn ***op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van*** personen die tot minderheden behoren;

Amendement

overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, ***met inbegrip van de rechten*** die van toepassing zijn ***op*** personen die tot minderheden behoren; ***deze waarden zijn gemeengoed in de lidstaten waar pluralisme, non-discriminatie, tolerantie, gerechtigheid, solidariteit en gelijkheid tussen mannen***

en vrouwen wijd verspreid zijn,

Or. en

Amendement 25
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Overweging A

Ontwerpresolutie

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, *met inbegrip van* personen die tot minderheden behoren;

Amendement

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, *met name* personen die tot minderheden behoren;

Or. fr

Amendement 26
Mitro Repo
Ontwerpresolutie
Overweging A

Ontwerpresolutie

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het

Amendement

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het

grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren;

grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren, ***staatloze personen en diegenen die tijdelijk of illegaal op het grondgebied van de Europese Unie verblijven***;

Or. fi

Amendement 27
Mariya Gabriel
Ontwerpresolutie
Overweging A

Ontwerpresolutie

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren;

Amendement

A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid ***van mannen en vrouwen, non-discriminatie***, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten ***en de burgerlijke vrijheden***, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren;

Or. fr

Amendement 28
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Overweging A bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

A bis. overwegende dat het respecteren en promoten van deze waarden essentiële elementen zijn van de identiteit van de Europese Unie en een voorwaarde vormen om een lidstaat van de EU te

worden en om de rechten van de leden te handhaven,

Or. en

Amendement 29
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Overweging A bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

A bis. overwegende dat het respecteren en promoten van deze waarden essentiële elementen zijn van de identiteit van de Europese Unie en een voorwaarde vormen om een lidstaat van de EU te worden en om de rechten van de leden volledig te handhaven,

Or. en

Amendement 30
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Overweging B

Ontwerpresolutie

Amendement

B. overwegende dat in overeenstemming met artikel 6, lid 3 VEU, wordt bevestigd dat de grondrechten, zoals gewaarborgd door de Europese Conventie voor de bescherming van de rechten van de mens en zoals ze uit de grondwettelijke *tradities* voortkomen die de lidstaten gemeen hebben, algemene beginselen van het recht van de Unie vertegenwoordigen;

B. overwegende dat in overeenstemming met artikel 6, lid 3 VEU, wordt bevestigd dat de grondrechten, zoals gewaarborgd door de Europese Conventie voor de bescherming van de rechten van de mens en zoals ze uit de grondwettelijke *regelgeving* voortkomen die de lidstaten gemeen hebben, algemene beginselen van het recht van de Unie vertegenwoordigen;

Or. fr

Amendement 31
Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie
Overweging C

Ontwerpresolutie

C. overwegende dat het Handvest met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon **in rechte** bindend is **geworden** voor de instellingen, instanties en agentschappen van de EU, evenals voor de lidstaten bij de tenuitvoerlegging van EU-wetgeving;

Amendement

C. overwegende dat het Handvest met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon **dezelfde waarde heeft als de oprichtingsverdragen en** bindend is voor de instellingen, instanties en agentschappen van de EU, evenals voor de lidstaten bij de tenuitvoerlegging van EU-wetgeving, **zoals beschreven in artikel 51 van het Handvest in overeenstemming waarmee "(...) uit jurisprudentie van het Hof van Justitie ondubbelzinnig volgt dat de eis om de grondrechten zoals die in de context van de Unie zijn gedefinieerd, te eerbiedigen, uitsluitend bindend is voor de lidstaten wanneer zij het recht van de Unie ten uitvoer brengen..."**¹,

¹ Arrest van 13 juli 1989, zaak 5/88 Wachauf Jurispr. 1989, blz. 2609; arrest van 18 juni 1991, zaak C-260/89, ERT Jurispr. 1991, blz. 1-2925; arrest van 18 december 1997, zaak C-309/96 Annibaldi, Jurispr. 1997, blz. 1-7493.

Or. en

Amendement 32
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Overweging C

Ontwerpresolutie

C. overwegende dat het Handvest met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon in rechte bindend is geworden voor de instellingen, instanties en

Amendement

C. overwegende dat het Handvest met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon **de waarden en beginselen heeft omgezet in concrete en afdwingbare**

agentschappen van de EU, evenals voor de lidstaten bij de tenuitvoerlegging van EU-wetgeving;

rechten en overwegende dat het, aangezien het gelijkwaardig is aan het Verdrag van Lissabon, in rechte bindend is geworden voor de instellingen, instanties en agentschappen van de EU, evenals voor de lidstaten bij de tenuitvoerlegging van EU-wetgeving;

Or. fr

Amendement 33

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Overweging C bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C bis. overwegende dat toetreding door de EU tot het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM), zoals door het VEU wordt geëist, tot gevolg heeft dat de handelingen van de EU aan het toezicht van het Europees Hof voor de rechten van de mens (EHRM) worden onderworpen, waardoor de EU meer verantwoordelijkheid krijgt en de toegang tot de rechter voor natuurlijke personen wordt verbeterd,

Or. en

Amendement 34

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Overweging C bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C bis. overwegende dat er een echte cultuur van grondrechten moet worden ontwikkeld, die wordt bevorderd en versterkt in de instellingen van de Unie,

maar eveneens in de lidstaten, met name wanneer ze het recht van de Unie toepassen en ten uitvoer leggen, en dit zowel intern als in het kader van betrekkingen met derde landen;

Or. fr

Amendement 35
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Overweging C bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C bis. overwegende dat de tot nu toe fragmentarische benadering van de mensenrechten door de EU heeft geleid tot de roep om een samenhangender Europees mensenrechtenbeleid; overwegende dat er momenteel binnen de EU-structuur geen mechanisme bestaat waarin de verschillende actoren op het gebied van de grondrechten worden verenigd,

Or. en

Amendement 36
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Overweging C ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C ter. overwegende dat de doeltreffende bescherming en bevordering van EU-wetgeving een algehele doelstelling van al het Europees beleid moet vormen, met inbegrip van de externe dimensie van dat beleid en overwegende dat er voor het vervullen van de plicht om dat beleid te

*beschermen, bevorderen en uit te voeren,
geen nieuwe bevoegdheden voor de EU
nodig zijn, maar eerder een proactieve
institutionele betrokkenheid bij de
mensenrechten,*

Or. en

Amendement 37
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Overweging C ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*C ter. overwegende dat de toepassing van
deze waarden en beginselen ook
gebaseerd moet zijn op een daadwerkelijk
toezicht op het eerbiedigen van de door
het Handvest gewaarborgde
grondrechten, met inbegrip van het
opstellen van wetsvoorstellen;
overwegende dat andere overwegingen
niet mogen primeren boven het
eerbiedigen en waarborgen van
voornoemde grondrechten, om te
voorkomen dat afbreuk wordt gedaan aan
de rol en het imago van de Europese Unie
op het gebied van mensenrechten met
name in haar betrekkingen met derde
landen;*

Or. fr

Amendement 38
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Overweging C ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*C ter. overwegende dat burgers hun
rechten slechts volledig kunnen*

*uitoefenen als de grondwaarden en -
beginselen, zoals de rechtsstaat, de
onafhankelijkheid van de rechtspraak,
mediavrijheid en non-discriminatie,
worden gerespecteerd,*

Or. en

Amendement 39

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Overweging C quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*C quater. overwegende dat de tot nu toe
fragmentarische benadering van de
mensenrechten door de EU heeft geleid
tot de roep om een samenhangender
Europees mensenrechtenbeleid;
overwegende dat er momenteel binnen de
EU-structuur geen mechanisme bestaat
waarin de verschillende actoren op het
gebied van de grondrechten worden
verenigd,*

Or. en

Amendement 40

Kinga Göncz

Ontwerpresolutie

Overweging C quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*C quater. overwegende dat de kloof tussen
de grondrechten en de tenuitvoerlegging
van die grondrechten de
geloofwaardigheid van zowel de EU als de
lidstaten, alsmede de daadwerkelijke
eerbiediging en bevordering van de
mensenrechten ondermijnt, zowel op het*

grondgebied van de EU als daarbuiten,

Or. en

Amendement 41

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Overweging C quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C quinquies. overwegende dat burgers hun rechten slechts volledig kunnen uitoefenen als de grondwaarden en -beginselen, zoals de rechtsstaat, de onafhankelijkheid van de rechtspraak, mediavrijheid en non-discriminatie, worden gerespecteerd,

Or. en

Amendement 42

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Overweging C sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

C sexies. overwegende dat de kloof tussen de grondrechten en de tenuitvoerlegging van die grondrechten de geloofwaardigheid van zowel de EU als de lidstaten, alsmede de daadwerkelijke eerbiediging en bevordering van de mensenrechten ondermijnt, zowel op het grondgebied van de EU als daarbuiten,

Or. en

Amendement 43
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Overweging D

Ontwerpresolutie

overwegende dat de verplichtingen die in het kader van de criteria van Kopenhagen op de kandidaat-lidstaten rusten na toetreding tot de EU op grond van artikel 2 VEU van toepassing blijven op de lidstaten, en overwegende dat in dit licht alle lidstaten voortdurend zouden moeten worden beoordeeld teneinde te controleren of zij de grondwaarden van de eerbiediging van de **grondrechten, de democratische instellingen** en de **rechtsstaat** permanent naleven;

Amendement

D. overwegende dat de verplichtingen die in het kader van de criteria van Kopenhagen op de kandidaat-lidstaten rusten na toetreding tot de EU op grond van artikel 2 VEU van toepassing blijven op de lidstaten, en overwegende dat in dit licht alle lidstaten voortdurend zouden moeten worden beoordeeld teneinde te controleren of zij de grondwaarden van de **democratie en de rechtsstaat, en de eerbiediging van de mensenrechten** en de **bescherming van minderheden** permanent naleven,

Or. en

Amendement 44
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Ontwerpresolutie

D bis. overwegende dat artikel 7 VEU, samen met artikel 2 VEU, de Europese instellingen de bevoegdheid verleent om mensenrechten in de lidstaten te beoordelen en zich politiek met de betrokken landen te bemoeien, om schendingen te voorkomen en te corrigeren,

Amendement

Or. en

Amendement 45
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Overweging D bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D bis. overwegende dat artikel 7 VEU, samen met artikel 2 VEU, de Europese instellingen de bevoegdheid verleent om te beoordelen of er sprake is van een inbreuk op de algemene waarden, zoals de eerbiediging van de mensenrechten, democratie en de rechtsstaat in de lidstaten en zich politiek met de betrokken landen te bemoeien, om schendingen te voorkomen en te corrigeren,

Or. en

Amendement 46
Mitro Repo
Ontwerpresolutie
Overweging D bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D bis. overwegende dat uit de in 2012 gehouden Eurobarometer-enquête over het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bleek dat slechts een gering aantal EU-burgers weet wat het Handvest eigenlijk is en wanneer het wordt toegepast, en dat ongeveer twee derde hier graag meer over zou willen weten;

Or. fi

Amendement 47
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Overweging D bis (nieuw)

D bis. overwegende dat volgens bepaalde ngo's sinds 1988 meer dan 15 000 migranten de dood hebben gevonden op zee terwijl ze het Europese continent probeerden te bereiken en alleen al in 2011 1 500 migranten verdronken in zee; overwegende met name dat in maart 2011 een boot met 72 Afrikaanse migranten vanuit Libië op drift raakte waarbij 63 personen om het leven kwamen; overwegende de resolutie van 24 april 2012 van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa, die op verschillende niveaus verschillende soorten tekortkomingen heeft geconstateerd, zowel van de kant van de lidstaten van de Unie als van de kant van de NAVO, en verschillende aanbevelingen doet die de Unie en de lidstaten, evenals de NAVO, zo snel mogelijk met de verschillende gepaste middelen dienen uit te voeren;

Or. fr

**Amendement 48
Alexander Mirsky**

**Ontwerpresolutie
Overweging D bis (nieuw)**

D bis. overwegende dat EU-lidstaten als België, Denemarken, Estland, Finland, Hongarije, Ierland, Litouwen, Luxemburg, Nederland, Portugal, Slowakije, Slovenië, Spanje, Zweden en het Verenigd Koninkrijk niet-staatsburgers die een aantal jaar in het betreffende land verblijven, toestaan aan lokale verkiezingen deel te nemen,

Or. en

Amendement 49

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Overweging D ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D ter. overwegende dat het voor een doeltreffende bescherming en bevordering van grondrechten wenselijk is dat de lidstaten, vanuit een gedachte van solidariteit en oprechte samenwerking met de andere lidstaten, het toezicht van de EU op de naleving van de Europese waarden in het wetgevingsbeleid en de wetgevingspraktijk aanvaarden,

Or. en

Amendement 50

Kinga Göncz

Ontwerpresolutie

Overweging D ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D ter. overwegende dat het voor een doeltreffende bescherming en bevordering van grondrechten wenselijk is dat de lidstaten, vanuit een gedachte van solidariteit en oprechte samenwerking met de andere lidstaten, het toezicht van de EU op de naleving van de Europese waarden in het wetgevingsbeleid en de wetgevingspraktijk aanvaarden,

Or. en

Amendement 51

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Overweging D ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D ter. overwegende dat een gezamenlijke studie van mei 2012 van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA), het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (UNDP) en de Wereldbank over de situatie van Roma bevestigt dat Roma in heel Europa worden gediscrimineerd en hun situatie slechter is dan die van alle andere bevolkingsgroepen in vergelijkbare omstandigheden; overwegende dat discriminerende maatregelen en de toename van het geweld in de lidstaten van de Unie hun oorsprong vinden in een latente zigeunerhaat en worden gevoed door een publiek discours waarin Roma door bepaalde politici in de lidstaten van de Unie worden gestigmatiseerd;

Or. fr

Amendement 52
Edit Bauer

Ontwerpresolutie
Overweging D ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D ter. overwegende dat is er een verschil is tussen bescherming van nationale minderheden en antidiscriminatiebeleid,

Or. en

Amendement 53
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Overweging D ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D ter. overwegende dat er in de Republiek Litouwen een bepaalde categorie staatlozen is die 15 % van de totale bevolking uitmaakt en die daar al meer dan twintig jaar woont, en dat deze mensen het recht wordt ontzegd om aan lokale verkiezingen deel te nemen, maar wel belastingen moeten betalen,

Or. en

Amendement 54
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Overweging D quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D quater. overwegende dat de huidige economische crisis het solidariteitsbeginsel, dat een essentieel onderdeel van de Europese geschiedenis en identiteit is en de basisverbinding vormt die de burgers van de EU samenbrengt als leden van eenzelfde politieke gemeenschap, op de proef stelt¹,

¹ zie met name in het Handvest de artikelen over sociale rechten en de relevante specifieke artikelen over solidariteit in de verdragen: artikel 80 en artikel 122 VWEU.

Or. en

Amendement 55
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Overweging D quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D quater. overwegende dat het Mensenrechtencomité van de Verenigde Naties, het VN-comité voor de uitbanning van rassendiscriminatie, de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, het Congres van lokale en regionale overheden van de Raad van Europa, de commissaris voor de mensenrechten van de Raad van Europa, de Europese Commissie tegen Racisme en Intolerantie en de Parlementaire Assemblee van de OVSE hebben aanbevolen het voor niet-staatsburgers mogelijk te maken aan lokale verkiezingen deel te nemen,

Or. en

Amendement 56
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Overweging D quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D quinquies. overwegende dat in de resolutie van 11 maart 2004 inzake het uitgebreid monitorverslag van de Europese Commissie over de stand van de voorbereidingen voor het lidmaatschap van de Europese Unie, het Europees Parlement heeft voorgesteld dat de Letse autoriteiten de mogelijkheid onderzoeken om niet-staatsburgers die langere tijd in het land wonen toe te staan aan de verkiezingen voor het lokaal zelfbestuur deel te nemen,

Or. en

Amendement 57
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Overweging D sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

D sexies. overwegende dat het Europees Parlement er in de resolutie van 22 april 2009 over de beraadslagingen van de Commissie verzoekschriften 2008, bij de Europese Commissie op heeft aangedrongen de regularisering van de status van niet-staatsburgers in Letland nauwlettend in de gaten te houden,

Or. en

Amendement 58
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Ondertitel 1

Ontwerpresolutie

Amendement

Algemene aanbevelingen

Algemene aanbevelingen

-1. doet een beroep op de Commissie, de Raad en de lidstaten om de volledige verantwoordelijkheid op zich te nemen voor wat betreft de juiste en volledige toepassing van het mandaat en de bevoegdheden van de Europese Unie in verband met de grondrechten, zowel op basis van het Handvest van de grondrechten, als op basis van de artikelen uit de verdragen die over de grondrechten en burgerrechten gaan, en met name artikelen 2, 6 en 7 van het VEU; is van mening dat dit de enige manier is om ervoor te zorgen dat de EU

zich van de nodige middelen voorziet - zoals de EU op andere gebieden van algemeen belang heeft gedaan, zoals op economisch en begrotingsgebied - om de crisis van de rechtsstaat en de grondrechten en de spanningen waaraan de EU en haar lidstaten onderhevig zijn, het hoofd te kunnen bieden; verlangt een dringende versterking van de Europese mechanismen om de eerbieding van de democratie, de rechtsstaat en de grondrechten in de EU te waarborgen;

Or. en

Amendement 59

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie Paragraaf 1

Ontwerpresolutie

1. merkt op, terwijl het ingenomen is met de maatregelen van de Commissie om te garanderen dat wetsvoorstellen worden getoetst aan het Handvest, dat er nog veel kan worden verbeterd, aangezien er nog steeds voorstellen worden voorgelegd waarin het effect van de voorgestelde maatregelen op de grondrechten niet of onvoldoende in overweging wordt genomen; dringt er bij de Commissie op aan om tastbare stappen te ondernemen op weg naar de verbetering van de toetsing van haar voorstellen aan het Handvest;

Amendement

1. merkt op, terwijl het ingenomen is met de maatregelen van de Commissie om te garanderen dat wetsvoorstellen worden getoetst aan het Handvest, dat er nog veel kan worden verbeterd, aangezien er nog steeds voorstellen worden voorgelegd waarin het effect van de voorgestelde maatregelen op de grondrechten niet of onvoldoende in overweging wordt genomen; dringt er bij de Commissie op aan om tastbare stappen te ondernemen op weg naar de verbetering van de toetsing van haar voorstellen aan het Handvest, ***en er onder andere zorg voor te dragen dat er voldoende expertise aanwezig is binnen de juridische dienst van de Commissie, die verantwoordelijk is voor de controle op de naleving van voorstellen uit het Handvest;***

Or. en

Amendement 60
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 1

Ontwerpresolutie

1.
merkt op, terwijl het ingenomen is met de maatregelen van de Commissie om te garanderen dat wetsvoorstellen worden getoetst aan het Handvest, dat er nog **veel** kan worden verbeterd, aangezien er nog steeds voorstellen worden voorgelegd waarin het effect van de voorgestelde maatregelen op de grondrechten niet of onvoldoende in overweging wordt genomen; **dringt er bij** de Commissie **op aan** om tastbare stappen te ondernemen op weg naar de verbetering van de toetsing van haar voorstellen aan het Handvest;

Amendement

1. merkt op, terwijl het ingenomen is met de maatregelen van de Commissie om te garanderen dat **haar** wetsvoorstellen worden getoetst aan het Handvest, dat er nog **wel wat** kan worden verbeterd, aangezien er nog steeds voorstellen worden voorgelegd waarin het effect van de voorgestelde maatregelen op de grondrechten niet of onvoldoende in overweging wordt genomen; **verzoekt** de Commissie om tastbare stappen te ondernemen op weg naar de verbetering van de toetsing van haar voorstellen aan het Handvest;

Or. en

Amendement 61
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 2

Ontwerpresolutie

2. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat het effect van de EU-wetgeving op de grondrechten en de tenuitvoerlegging ervan door de lidstaten stelselmatig onderdeel uitmaakt van de evaluatieverslagen van de Commissie over de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving, evenals van haar jaarlijkse verslag over de controle op de toepassing van het EU-recht;

Amendement

2. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat het effect van de EU-wetgeving op de grondrechten en de tenuitvoerlegging ervan door de lidstaten stelselmatig onderdeel uitmaakt van de evaluatieverslagen van de Commissie over de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving, evenals van haar jaarlijkse verslag over de controle op de toepassing van het EU-recht; **betreurt dat de visie van de Commissie op dit vlak nog steeds te beperkt is en dat ze meent dat de waarden en beginselen van het Handvest alleen**

geëerbiedigd moeten worden wanneer de lidstaten het recht van de Unie uitvoeren en dat "de bepalingen van het Handvest op geen enkele manier onder de bevoegdheden van de Unie vallen"¹;

¹ *Cf. Artikel 51, lid 2 van het Handvest van de grondrechten.*

Or. fr

Amendement 62
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 2

Ontwerpresolutie

2. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat het effect van de EU-wetgeving op de grondrechten en de tenuitvoerlegging ervan door de lidstaten stelselmatig onderdeel uitmaakt van de evaluatieverslagen van de Commissie over de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving, evenals van haar jaarlijkse verslag over de controle op de toepassing van het EU-recht;

Amendement

2. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat het effect van de EU-wetgeving op de grondrechten en de tenuitvoerlegging ervan door de lidstaten stelselmatig onderdeel uitmaakt van de evaluatieverslagen van de Commissie over de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving, evenals van haar jaarlijkse verslag over de controle op de toepassing van het EU-recht; ***adviseert dat de Commissie de bestaande Richtsnoeren voor de effectbeoordeling herzien teneinde meer belang toe te kennen aan overwegingen met betrekking tot de mensenrechten en de normen te verbreden zodat ook de mensenrechteninstrumenten van de VN en de Raad van Europa erin kunnen worden opgenomen;***

Or. en

Amendement 63
Mitro Repo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 3

Ontwerpresolutie

3. verzoekt de Raad haar toezegging doeltreffend gestand te doen om zowel zijn voorgestelde wijzigingen op voorstellen van de Commissie als voorstellen die op eigen initiatief zijn ingediend, te toetsen aan het Handvest;

Amendement

3. verzoekt de Raad haar toezegging doeltreffend gestand te doen om zowel zijn voorgestelde wijzigingen op voorstellen van de Commissie als voorstellen die op eigen initiatief zijn ingediend, te toetsen aan het Handvest; ***wijst er nogmaals op dat ook de lidstaten moeten zorgen voor de volledige toepassing van de bepalingen van het Handvest van de grondrechten bij de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving teneinde de grondrechten doeltreffend te kunnen uitoefenen;***

Or. fi

Amendement 64
Mitro Repo
Ontwerpresolutie
Paragraaf 3 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

3 bis. ***staat positief tegenover de door de Commissie, de Europese ombudsman en andere instanties genomen maatregelen voor de bewustmaking van de burgers over de uitoefening van hun rechten krachtens het Handvest van de grondrechten; dringt er bij de Commissie op aan de burgers te blijven voorlichten en de resultaten van deze voorlichting te beoordelen;***

Amendement

3 bis. staat positief tegenover de door de Commissie, de Europese ombudsman en andere instanties genomen maatregelen voor de bewustmaking van de burgers over de uitoefening van hun rechten krachtens het Handvest van de grondrechten; dringt er bij de Commissie op aan de burgers te blijven voorlichten en de resultaten van deze voorlichting te beoordelen;

Or. fi

Amendement 65
Mariya Gabriel
Ontwerpresolutie
Paragraaf 4

Ontwerpresolutie

4. benadrukt dat het Europees Parlement

Amendement

4. benadrukt ***de belangrijke rol van het***

tevens zijn onafhankelijke effectbeoordeling van de grondrechten moet versterken met betrekking tot wetsvoorstellen en nog in behandeling zijnde wijzigingen in het wetgevingsproces, *teneinde* deze systematischer *te* maken;

Europees Parlement *in de verificatie van en het toezicht op de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van de Europese wetgeving en staat er dus op dat het Parlement* zijn onafhankelijke effectbeoordeling van de grondrechten moet versterken met betrekking tot wetsvoorstellen en nog in behandeling zijnde wijzigingen in het wetgevingsproces, *en* deze systematischer *moet* maken;

Or. fr

Amendement 66
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4

Ontwerpresolutie

4. benadrukt dat het Europees Parlement tevens zijn *onafhankelijke effectbeoordeling* van de grondrechten moet versterken met betrekking tot wetsvoorstellen en nog in behandeling zijnde wijzigingen in het wetgevingsproces, teneinde deze systematischer te maken;

Amendement

4. benadrukt dat het Europees Parlement tevens zijn *beoordeling* van de grondrechten moet versterken met betrekking tot wetsvoorstellen en nog in behandeling zijnde wijzigingen in het wetgevingsproces, teneinde deze systematischer te maken;

Or. en

Amendement 67
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

4 bis. verzoekt de Commissie - en de Raad wanneer die het initiatief neemt tot wetgeving - om bij de voorbereiding van

Amendement

effectbeoordelingen systematisch gebruik te maken van onafhankelijke externe expertise, met name van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten;

Or. en

Amendement 68
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 bis. verzoekt de Commissie jaarlijks een verslag op te stellen over de situatie van de grondrechten in de EU, op basis van onder andere artikelen 2 en 6 VEU en het Handvest van de grondrechten, in plaats van zich uitsluitend op de tenuitvoerlegging van het Handvest te richten, en daarbij een minimalistische aanpak te hanteren; in een dergelijk verslag zou ruimte moeten zijn voor een meer evenwichtige en zelfkritische houding, zodat er niet louter positieve ontwikkelingen in worden beschreven, maar het ook een analyse bevat van waar de aanpak in de toekomst kan worden verbeterd; is van mening dat een dergelijk verslag tevens een analyse van de situatie in de lidstaten moet bevatten, onder andere op basis van de zorgen die internationale organisaties, ngo's, het EP en burgers hebben in verband met de schending van de grondrechten, de rechtsstaat en de democratie; brengt in herinnering dat de Commissie de taak heeft om een dergelijke activiteit uit te voeren, zowel als hoedster van de Verdragen en van het Handvest, als op basis van artikelen 2, 6 en 7 VEU;

Or. en

Amendement 69
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 bis. verzoekt de Commissie er zorg voor te dragen dat er in haar jaarverslag over de toepassing van het Handvest ruimte is voor een evenwichtiger en zelfkritische analyse, zodat er niet louter positieve ontwikkelingen in worden beschreven, maar het ook een analyse bevat van waar de aanpak in de toekomst kan worden verbeterd;

Or. en

Amendement 70
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 bis. onderstreept dat de bevordering en de daadwerkelijke toepassing van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden de pijler van de democratie in de Europese Unie vormen en een essentiële voorwaarde zijn voor de bestending van de Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid; beklemtoont bovendien dat de eerbiediging van de vrijheden en grondrechten acties op verschillende niveaus (internationaal, Europees, nationaal, regionaal en lokaal) inhouden en wijst met klem op de rol die de regionale en lokale instanties op dit vlak in samenwerking met de mensenrechtenorganisaties kunnen

spelen;

Or. fr

Amendement 71
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 bis. betreurt het gebrek aan samenwerking tussen enerzijds de Commissie en de Raad en anderzijds de internationale organisaties die zich met grondrechten bezighouden, ngo's en het maatschappelijk middenveld bij de wetgevingsvoorbereidingen en -processen en roept de Europese instellingen op nauw samen te werken met relevante belanghebbenden;

Or. en

Amendement 72
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 ter. verzoekt de Commissie er zorg voor te dragen dat er in haar jaarverslag over de toepassing van het Handvest ruimte is voor een evenwichtiger en zelfkritische analyse, zodat er niet louter positieve ontwikkelingen in worden beschreven, maar het ook een analyse bevat van waar de aanpak in de toekomst kan worden verbeterd;

Amendement 73
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 ter. veroordeelt de verontrustende tendensen wat betreft het schenden van de grondrechten in de Europese Unie, met name de relatief recente ontwikkelingen op het gebied van immigratie en asiel, discriminatie en intolerantie, in het bijzonder tegen bepaalde groepen en minderheden, veiligheidsbeleid en beleid inzake terrorismebestrijding, persvrijheid, vrij verkeer in de Unie en sociale en vakverenigingsrechten;

Or. fr

Amendement 74
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 ter. verzoekt de Commissie en de Raad om in het aanstaande Meerjarig Financieel Kader voldoende financiering beschikbaar te stellen voor financieringsprogramma's die zich met grondrechten en antidiscriminatie bezighouden;

Or. en

Amendement 75
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 ter. adviseert dat het Europees Parlement, de Commissie en de Raad gezamenlijk en formeel erkennen dat er sprake is van positieve verplichtingen om de mensenrechten te beschermen en bevorderen als onlosmakelijk onderdeel van de EU-wetgeving;

Or. en

Amendement 76
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 quater. verzoekt de Raad om in zijn jaarverslagen over de mensenrechten in de wereld een analyse op te nemen van de situatie in de lidstaten en daarbij ook de maatregelen in aanmerking te nemen die moeten worden genomen om de arresten van het EHRM ten uitvoer te leggen en de nationale wetgeving en praktijk dienovereenkomstig aan te passen;

Or. en

Amendement 77
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 quater. vraagt met klem van de Unie en de lidstaten dat ze de voortdurend groeiende kloof tussen de beginselen inzake vrijheden en grondrechten en de toepassing daarvan, die de Unie en haar lidstaten aan geloofwaardigheid doet verliezen, overbruggen;

Or. fr

Amendement 78

Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 4 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 quinquies. betreft het gebrek aan samenwerking tussen enerzijds de Commissie en de Raad en anderzijds ngo's en het maatschappelijk middenveld bij de wetgevingsvoorbereidingen en -processen en roept de Europese instellingen op nauw samen te werken met relevante belanghebbenden;

Or. en

Amendement 79

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 4 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 sexies. verzoekt de Commissie en de Raad er zorg voor te dragen dat er in het aanstaande Meerjarig Financieel Kader voldoende financiering beschikbaar blijft

voor financieringsprogramma's die zich met grondrechten bezighouden ten behoeve van ngo's die zich op Europees niveau inzetten om de standpunten te verwoorden van groepen in de maatschappij die anders op Europees niveau niet zouden worden gehoord, zoals ouderen, mensen die in extreme armoede leven, etnische en raciale minderheden, kinderen, homoseksuelen, lesbiennes, biseksuelen en transgenders of mensen met een handicap;

Or. en

Amendement 80
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

4 septies. verzoekt de Commissie het wetgevend acquis communautaire te herzien en de rechten die in het Europees Handvest staan beschreven in aanmerking te nemen; de mogelijke spanningen tussen economische vrijheden en grondrechten dienen reeds op wetgevend niveau te zijn behandeld, en niet uitsluitend in de EU-wetgeving;

Or. en

Amendement 81
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4 octies (nieuw)

4 octies. betreurt de apathie van de Commissie wat betreft de herziening in het domein van de voormalige derde pijler (samenwerking op het terrein van politie en justitie in strafzaken) in het licht van het Handvest; brengt de aanbeveling inzake het programma van Stockholm in herinnering, waarin werd gevraagd om een consistente herziening van deze wetgeving en herinnert de Commissie eraan dat al die wetgeving die in een volkomen ander constitutioneel kader is goedgekeurd, op 1 december 2014 als zodanig in de EU zal worden toegepast en de rechten van het individu in het Europees rechtsgebied buitengewoon zal aantasten;

Or. en

Amendement 82
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5

5. betreurt

Schrappen

- het ontbreken van transparantie bij de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; *is van mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie met betrekking tot de omzetting van het EU-recht buitengewoon nadelig kan zijn voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers en voor de andere instellingen, met name als het gaat om de sociale en economische rechten van de burgers;*

- het ontbreken van transparantie bij de

EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Or. en

Amendement 83
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 - streepje 1

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie bij de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; is van mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie met betrekking tot de omzetting van het EU-recht buitengewoon nadelig kan zijn voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers en voor de andere instellingen, met name als het gaat om de sociale *en economische* rechten van de burgers;

Amendement

- het ontbreken van transparantie bij de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; is van mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie met betrekking tot de omzetting van het EU-recht buitengewoon nadelig kan zijn voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers en voor de andere instellingen, met name als het gaat om de sociale, *economische en culturele* rechten van de burgers;

Or. fr

Amendement 84
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 1

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie *bij* de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; is van

Amendement

- het ontbreken van transparantie *van* de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; is van

mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie *met betrekking tot* de omzetting van het EU-recht buitengewoon nadelig *kan zijn* voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers *en* voor de andere instellingen, *met name* als het gaat om de sociale en economische rechten van de burgers;

mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie *inzake* de omzetting van het EU-recht *strijdig is met de EU-regels inzake transparantie en het beginsel van rechtszekerheid*, buitengewoon nadelig *is* voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers *alsook* voor de andere instellingen, *in het bijzonder* als het gaat om de sociale en economische rechten van de burgers; *is verheugd over de door de Commissie aangekondigde initiatieven om de transparantie inzake het handelen of niet-handelen van de lidstaten in het kader van de tenuitvoerlegging van de interne markt te verbeteren en is van mening dat de voor het fiscaal beleid aangekondigde transparantie nog verbeterd dient te worden als de grondrechten in het geding zijn*;

Or. en

Amendement 85
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 2

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie *bij* de EU-agentschappen, *wat* het moeilijk *maakt* na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement

- het ontbreken van transparantie *van* de EU-agentschappen, *die* het moeilijk *maken* na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid; *betreurt het aanhoudende gebrek aan belangstelling van de zijde van de Commissie voor een wetgevingskader dat een open, onafhankelijk en doelmatig bestuur voorstaat, zoals bepaald in artikel 41 van het Handvest en in artikel 298 VWEU*;

Amendement 86
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 2

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, **d.w.z. het Bureau voor de grondrechten¹**, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, **objectiviteit, wezenlijke onpartijdigheid**, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

¹ A7-0344/2010, P7_TA(2010)0483, § 31.

Amendement 87
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 - streepje 2

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, **gegevensbescherming**, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, bescherming **van persoonsgegevens**, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement 88
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 2

Ontwerpresolutie

– het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement

– het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, ***waaronder discriminatie van nationale en etnische minderheden en taalminderheden***, alsook noodzakelijkheid en evenredigheid;

Or. pl

Amendement 89
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 2

Ontwerpresolutie

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Amendement

- het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen ***en met name bij het Bureau voor de grondrechten (FRA)***, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, objectiviteit, wezenlijke onpartijdigheid, behoorlijk bestuur, gegevensbescherming, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid;

Or. en

Amendement 90
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 – streepje 2 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- het ontbreken van transparantie en openheid, en van een correcte naleving, bescherming en bevordering van grondrechten en van democratisch en parlementair toezicht in internationale onderhandelingen, wat ertoe heeft geleid dat het Europees Parlement internationale overeenkomsten heeft verworpen, zoals onder andere het ACTA-verdrag, die EU-instellingen en lidstaten hadden moeten helpen hun huidige werkwijzen te veranderen en de burgerrechten te eerbiedigen;

Or. en

Amendement 91
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

5 bis. stelt voor zorg te dragen voor constante kanalen om informatie over grondrechten in de EU te delen tussen relevante organen en binnen de EU-instellingen en EU-agentschappen, en om jaarlijks een interinstitutioneel forum te organiseren om te discussiëren en de situatie van de grondrechten in de EU in kaart te brengen; is van mening dat een dergelijk forum een voorbereidende stap moet zijn voor het jaarlijkse debat van het EP over grondrechten en over de ontwikkeling van de Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid; is

van mening dat een dergelijk interinstitutioneel forum vertegenwoordigers moet samenbrengen van de Commissie, de Groep grondrechten, burgerrechten en vrij verkeer van personen (FREMP) van de Raad, de parlementaire Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (LIBE) en de Commissie verzoekschriften (PETI), de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken, de Commissie regionale ontwikkeling en vertegenwoordigers van de Europese Ombudsman, het Bureau voor de grondrechten (FRA), Eurofound en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS);

Or. en

Amendement 92
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

5 bis. stelt voor zorg te dragen voor constante kanalen om informatie over grondrechten in de EU te delen tussen relevante organen en binnen de EU-instellingen en EU-agentschappen, en om jaarlijks een interinstitutioneel forum te organiseren om te discussiëren en de situatie van de grondrechten in de EU in kaart te brengen; is van mening dat een dergelijk forum een voorbereidende stap moet zijn voor het jaarlijkse debat van het EP over grondrechten en over de ontwikkeling van de Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid; is van mening dat een dergelijk interinstitutioneel forum vertegenwoordigers moet samenbrengen van de Commissie, de Groep

grondrechten, burgerrechten en vrij verkeer van personen (FREMP) van de Raad, de parlementaire Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (LIBE), de Commissie verzoekschriften (PETI), de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (EMPL), de Commissie regionale ontwikkeling (REGI), de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid (FEMM), de Subcommissie mensenrechten (DROI) en vertegenwoordigers van de Europese Ombudsman, het Bureau voor de grondrechten (FRA), Eurofound en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS);

Or. en

Amendement 93
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

5 bis. pleit voor meer transparantie in de dialoog van de Commissie met de lidstaten en in de werkzaamheden van de EU-agentschappen wanneer de grondrechten of de belangen van Europese burgers in het geding zijn;

Or. en

Amendement 94
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

5 bis. verzoekt om het in gang zetten van een "Europese beleidscyclus grondrechten", waarin de te halen doelstellingen en op te lossen problemen op jaarlijkse en meerjaarlijkse basis worden beschreven; een dergelijke cyclus moet instellingen, het FRA en de lidstaten een kader voor samenwerking verschaffen, zodat overlap wordt voorkomen, er kan worden voortgebouwd op elkaars verslagen, gezamenlijke acties kunnen worden ondernomen en gezamenlijke evenementen kunnen worden georganiseerd waaraan ngo's, burgers, nationale parlementen enz. kunnen deelnemen;

Or. en

**Amendement 95
Kinga Göncz**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 5 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

5 bis. dringt erop aan dat nationale parlementen hun toezichhoudende rol op de mensenrechten van EU-activiteiten en de nationale tenuitvoerlegging van EU-wetgeving versterken, en verzoekt ze om periodieke vergaderingen te beleggen die gericht zijn op de strategieën die moeten worden ontwikkeld om het Handvest en de jurisprudentie van de Europese rechtbanken ten uitvoer te leggen;

Or. en

Amendement 96

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 5 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

5 ter. dringt erop aan dat nationale parlementen hun toezichhoudende rol op de mensenrechten van EU-activiteiten en de nationale tenuitvoerlegging van EU-wetgeving versterken, en verzoekt ze om periodieke vergaderingen te beleggen die gericht zijn op de strategieën die moeten worden ontwikkeld om het Handvest en de jurisprudentie van de Europese rechtbanken ten uitvoer te leggen;

Or. en

Amendement 97

Kinga Gál

Ontwerpresolutie

Paragraaf 6

Ontwerpresolutie

Amendement

6. betreft de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Schrappen

Or. en

Amendement 98

Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie

Paragraaf 6

PE492.760v01-00

50/104

AM\910997NL.doc

Ontwerpresolutie

6. betreft de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, **die** hoofdzakelijk het gevolg **zijn** van **specifieke lidstaten**, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Amendement

6. betreft de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, hoofdzakelijk het gevolg van **bezwaren van het Verenigd Koninkrijk**, en dringt er bij de Commissie op aan **de betrokken lidstaat te herinneren aan de plicht van loyale samenwerking die in internationale onderhandelingen vervuld dient te worden** en de procedure af te ronden; **verzoekt de Raad bijgevolg om conform de voorwaarden van artikel 265 VWEU te handelen, zodat de procedures voor toetreding van de EU tot het EVRM ten minste voor het eind van deze zittingsperiode kunnen worden afgerond;**

Or. en

Amendement 99 **Monika Flašíková Beňová**

Ontwerpresolutie **Paragraaf 6**

Ontwerpresolutie

6. betreft de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, **die** hoofdzakelijk het gevolg **zijn** van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Amendement

6. betreft de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, hoofdzakelijk het gevolg van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan **de betrokken lidstaten te herinneren aan de plicht van loyale samenwerking die in internationale onderhandelingen vervuld dient te worden** en de procedure af te ronden;

Or. en

Amendement 100 **Marie-Christine Vergiat**

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6

Ontwerpresolutie

6. **betreurt** de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Amendement

6. **veroordeelt** de onaanvaardbare vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure ***binnen een zo kort mogelijke termijn af te ronden en bij de lidstaten om de ratificatieprocedures voor de toetreding tot het EVRM zo snel mogelijk te starten;***

Or. fr

Amendment 101
Philip Claeys

Motion for a resolution
Paragraph 6

Motion for a resolution

6. **betreurt de onaanvaardbare** vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Amendment

6. **stelt vast dat er** vertragingen en stagnaties ***zijn*** tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van ***juridische bezwaren van het Europees Hof van Justitie te Luxemburg en van*** specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de ***passende waarborgen te voorzien om aan deze bezwaren tegemoet te komen om pas daarna de*** procedure af te ronden;

Or. nl

Amendement 102
Edit Bauer

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6

Ontwerpresolutie

6. betreft de **onaanvaardbare** vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Amendement

6. betreft de vertragingen en stagnaties tijdens de toetreding van de EU tot het EVRM, die hoofdzakelijk het gevolg zijn van specifieke lidstaten, en dringt er bij de Commissie op aan de procedure af te ronden;

Or. en

Amendement 103

Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie

Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. is van mening dat de EU en haar lidstaten de omzetting van de jurisprudentie van Straatsburg door de lidstaten zelfs voor de afronding van de onderhandelingen over de toetreding van de EU tot het EVRM, als een zaak van algemeen belang dienen te beschouwen;

Or. en

Amendement 104

Kinga Gál

Ontwerpresolutie

Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. stelt voor dat de Commissie de procedure van de toetreding van de EU tot het EVRM, ondanks de voorgevallen stagnaties, zo snel mogelijk moet voltooien, aangezien ze hiermee een extra

mechanisme in handen krijgt om de mensenrechten van haar burgers af te dwingen;

Or. en

Amendement 105
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. is van mening dat de Commissie en de Raad een mechanisme moeten opzetten om ervoor te zorgen dat de EU en haar lidstaten de jurisprudentie van het EHRM eerbiedigen, ten uitvoer leggen en omzetten, aangezien dit een zaak van algemeen belang is en een verplichting in verband met de naleving van de grondrechten in de EU;

Or. en

Amendement 106
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. is bijzonder ongerust over de aanvallen op en het ter discussie stellen van de instellingen en instrumenten voor de bescherming van de mensenrechten of hun vertegenwoordigers door bepaalde lidstaten en de zwakke reactie van de andere lidstaten; herinnert alle lidstaten eraan hun verplichtingen na te komen wat betreft de eerbiediging van de vrijheden en de grondrechten;

Amendement 107
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. merkt op dat participatie in internationale verdragen voor de bescherming en bevordering van mensenrechten enkel kan dienen om de bescherming van de grondrechten binnen de EU te versterken en verwelkomt het feit dat de EU is toegetreden tot het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en zal toetreden tot het EVRM, verzoekt de Raad en de Commissie stappen te zetten om deel te nemen aan andere internationale mensenrechtenverdragen, zoals het VN-verdrag inzake de rechten van het kind;

Or. en

Amendement 108
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. merkt op dat participatie in internationale verdragen voor de bescherming en bevordering van mensenrechten enkel kan dienen om de bescherming van de grondrechten binnen de EU te versterken en verwelkomt het feit dat de EU is toegetreden tot het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en zal toetreden tot het EVRM,

verzoekt de Raad en de Commissie stappen te zetten om deel te nemen aan andere internationale mensenrechtenverdragen;

Or. en

Amendement 109
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. merkt op dat participatie in internationale verdragen voor de bescherming en bevordering van mensenrechten enkel kan dienen om de bescherming van de grondrechten binnen de EU te versterken en verwelkomt het feit dat de EU is toegetreden tot het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en toe zal treden tot het EVRM, verzoekt de Raad en de Commissie stappen te zetten om deel te nemen aan andere internationale mensenrechtenverdragen, zoals het VN-verdrag inzake de rechten van het kind;

Or. en

Amendement 110
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 7

Ontwerpresolutie

Amendement

7. wijst nogmaals op de toezegging van de Commissie om prioriteit te verlenen aan de inbreukprocedures waarin principiële kwesties worden aangekaart of die

Schrappen

*bijzonder vergaande schade berokkenen
aan EU-burgers;*

Or. it

Amendement 111
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

Amendement

*8. betreurt de zwakke reactie van de
Commissie op specifieke schendingen van
de grondrechten in de lidstaten en
verzoekt de Commissie ervoor te zorgen
dat de inbreukprocedures de doeltreffende
bescherming van de mensenrechten
verzekeren, en niet te streven naar
schikkingen met de lidstaten;*

Schrappen

Or. it

Amendement 112
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

Amendement

*8. betreurt de zwakke reactie van de
Commissie op specifieke schendingen van
de grondrechten in de lidstaten en
verzoekt de Commissie ervoor te zorgen
dat de inbreukprocedures de doeltreffende
bescherming van de mensenrechten
verzekeren, en niet te streven naar
schikkingen met de lidstaten;*

Schrappen

Or. en

Amendment 113
Philip Claeys

Motion for a resolution
Paragraph 8

Motion for a resolution

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten;

Amendment

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten; ***benadrukt tegelijk dat niet elk gepolariseerd politiek conflict binnen een lidstaat via een vermeende 'schending van mensenrechten' naar een Europees niveau mag getild worden; vraagt de Commissie zowel inzake het vragen van informatie, snelheid van communicatie als de inhoud van die communicatie de grootst mogelijke neutraliteit en objectiviteit te bewaren;***

Or. nl

Amendement 114
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten;

Amendement

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten ***na een wijziging in de nationale wetgeving,***

*ondanks de mogelijke voortzetting van
feitelijke rechtenschendingen;*

Or. en

Amendement 115
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten;

Amendement

8. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten *en de uitholling van democratische controlemechanismen en de rechtsstaat* in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten;

Or. en

116
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

8 bis. is van mening dat de geloofwaardigheid van de toetredingsvoorwaarden overeind kan worden gehouden als tevens voortdurend wordt nagegaan of de lidstaten de fundamentele waarden van de EU nog wel eerbiedigen en of ze, zoals bij de toetreding beloofd, de democratie en rechtsstaat hooghouden;

Amendement

8 bis. is van mening dat de geloofwaardigheid van de toetredingsvoorwaarden overeind kan worden gehouden als tevens voortdurend wordt nagegaan of de lidstaten de fundamentele waarden van de EU nog wel eerbiedigen en of ze, zoals bij de toetreding beloofd, de democratie en rechtsstaat hooghouden;

Amendement 117
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

8 bis. is van mening dat de geloofwaardigheid van de toetredingsvoorwaarden overeind kan worden gehouden als tevens voortdurend wordt nagegaan of de lidstaten de fundamentele waarden van de EU nog wel eerbiedigen en of ze, zoals bij de toetreding beloofd, de democratie en rechtsstaat hooghouden;

Or. en

Amendement 118
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

8 bis. verzoekt de Commissie te garanderen dat inbreukprocedures zorgdragen voor een doeltreffende bescherming van de grondrechten, daartoe objectieve onderzoeken in gang te zetten en pas inbreukprocedures in te leiden als deze goed gefundeerd zijn, zodat er niet met twee maten wordt gemeten als een lidstaat de in het Handvest vastgelegde rechten schendt bij de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving;

Or. en

Amendement 119
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

Amendement

9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel te doen voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, gebaseerd op de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU;

Schrappen

Or. it

Amendement 120
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

Amendement

9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel te doen voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, gebaseerd op de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU;

Schrappen

Or. en

Amendement 121
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

Amendement

9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel te doen voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, gebaseerd op de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU;

Schrappen

Or. en

122

Renate Weber, Sophia in 't Veld

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 9**

Ontwerpresolutie

Amendement

9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel **te doen** voor een toezichtsmechanisme **en** een vroegtijdig waarschuwingssysteem, **gebaseerd op** de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU;

9. verzoekt de Commissie derhalve **haar mededeling uit 2003 (COM(2003) 606) te actualiseren en herhaalt zijn verzoek om voor het eind van 2012 een gedetailleerd voorstel te publiceren** voor een **scherp omljnd** toezichtsmechanisme, een vroegtijdig waarschuwingssysteem **en een "bevroezingsprocedure" om ervoor te zorgen dat lidstaten, op verzoek van EU-instellingen, de goedkeuring van wetten kunnen uitstellen als wordt vermoed dat deze in tegenspraak zijn met de grondrechten of de Europese rechtsorde, waarbij met name de nationale grondrechtenorganisaties die in overeenstemming met de beginselen van Parijs zijn opgericht, worden betrokken en de bepalingen van artikelen 2, 6 en 7 VEU en artikel 258 VWEU als basis dienen;**

Or. en

Amendement 123
Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel **te doen** voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, **gebaseerd op** de bepalingen van **artikel 7** VEU en artikel 258 VWEU;

Amendement

9. verzoekt de Commissie derhalve **haar mededeling uit 2003 (COM(2003) 606) te actualiseren en voor het einde van 2012** een gedetailleerd voorstel **uit te werken** voor een **scherp omlijnd** toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, **waarbij met name de nationale grondrechtenorganisaties die in overeenstemming met de beginselen van Parijs zijn opgericht, worden betrokken en** de bepalingen van artikel 2, 6 en 7 VEU en artikel 258 VWEU **als basis dienen**;

Or. en

Amendement 124 Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. 9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel te doen voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, gebaseerd op de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU;

Amendement

9. 9. verzoekt de Commissie derhalve een gedetailleerd voorstel te doen voor een toezichtsmechanisme en een vroegtijdig waarschuwingssysteem, gebaseerd op de bepalingen van artikel 7 VEU en artikel 258 VWEU; **vraagt de Commissie op basis van de nieuwe bepalingen van het Verdrag van Lissabon een gedetailleerde balans op te maken van de inbreukprocedures, met name op het gebied van schendingen van de grondrechten, en daarvan verslag uit te brengen aan het Europees Parlement en de Raad; vraagt de Commissie in dit verslag een balans van de daadwerkelijke controle op de eerbiediging van de**

mensenrechten op te nemen, onder andere bij de formulering van wetsvoorstellen van de Unie;

Or. fr

Amendement 125

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 bis. onderstreept zijn ambitie om zijn bevoegdheden te gebruiken om als pleitbezorger van de mensenrechten op te treden, met name om ervoor te zorgen dat de mensenrechten in de EU-wetgeving worden eerbiedigd, beschermd, bevorderd en uitgevoerd;

Or. en

Amendement 126 Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 bis. is ten zeerste bezorgd over de steeds repressievere koers die de justitiële en politieke samenwerking vaart, waarbij er steeds meer inbreuken op de individuele vrijheden zijn in het kader van allerlei beleid dat zich niet beperkt tot de bestrijding van terrorisme; veroordeelt de maatregelen die recent zijn genomen wat betreft de tijdelijke herinvoering van controles aan de binnengrenzen van de Unie, en is bijzonder ongerust dat het vrij verkeer van personen steeds meer zal worden gebonden aan het verschaffen van persoonsgegevens of aan elektronische

bewaking van openbare plaatsen;

Or. fr

Amendement 127
Mariya Gabriel
Ontwerpresolutie
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 bis. vraagt de Commissie in de analyse van de mensenrechtensituatie in de Unie een gedetailleerd actie- en werkplan op te nemen van de implicaties van de aanstelling van een speciale vertegenwoordiger van de Unie voor de mensenrechten en diens rol in de controle op de tenuitvoerlegging van de Europese wetgeving door de lidstaten en de toepassing van de internationale overeenkomsten en verdragen;

Or. fr

Amendement 128
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 bis. benadrukt dat het mandaat van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten moet worden versterkt en regelmatig toezicht op de naleving van artikel 2 VEU door de lidstaten hierin moet worden opgenomen en er jaarlijks verslagen moeten worden gepubliceerd over de bevindingen die in het Europees Parlement dienen te worden gepresenteerd;

Or. en

Amendement 129

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 ter. dringt aan op de herziening van de uitvoeringsbepalingen van het HvJ-EU en het Gerecht om tussenkomst van derden, met name ngo's die zich met mensenrechten bezighouden, te vergemakkelijken;

Or. en

Amendement 130

Kinga Göncz

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 ter. dringt aan op een nauwere samenwerking tussen de instellingen van de Unie en andere internationale organen, met name de Raad van Europa en zijn Europese Commissie voor Democratie door Recht (Commissie van Venetië), zodat er gebruik kan worden gemaakt van de expertise van deze organen bij het hoog houden van de beginselen van de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat, en hun aanbevelingen uitvoerbaar kunnen worden gemaakt,

Or. en

Amendement 131

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 quater. dringt aan op de oprichting van adequate nationale instellingen voor de rechten van de mens in alle lidstaten en op maatregelen die het netwerken van deze instellingen in de hele EU met hulp van het FRA vergemakkelijken; nodigt de EU-instellingen en de lidstaten uit de capaciteit van instanties ter bevordering van gelijke behandeling, controleorganen voor gegevensbescherming, nationale instellingen voor de rechten van de mens en het FRA als pleitbezorgers van de mensenrechten uit te breiden;

Or. en

Amendement 132

Kinga Göncz

Ontwerpresolutie

Paragraaf 9 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 quater. dringt aan op de oprichting van adequate nationale instellingen voor de rechten van de mens in alle lidstaten en op maatregelen die het netwerken van deze instellingen in de hele EU met hulp van het FRA vergemakkelijken; nodigt de EU-instellingen en de lidstaten uit de capaciteit van instanties ter bevordering van gelijke behandeling, controleorganen voor gegevensbescherming, nationale instellingen voor de rechten van de mens en het FRA als pleitbezorgers van de mensenrechten uit te breiden;en hun

onafhankelijkheid te garanderen;

Or. en

Amendement 133
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 quinquies. betreurt de steeds slechter wordende situatie van de mediavrijheid in verschillende lidstaten, verzoekt de lidstaten de vrijheid en het pluralisme van de media te beschermen en de Commissie om de nodige maatregelen te treffen om de vrijheid en het pluralisme van de media te bewaken en op de naleving ervan toe te zien; is verheugd over het initiatief van het Europees Parlement om een verslag op te stellen over standaardkaders voor mediavrijheid in de hele EU;

Or. en

Amendement 134
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 11

Ontwerpresolutie

Amendement

11. verzoekt om de parlementaire beoordeling van RVVR-gerelateerd beleid in overeenstemming met artikel 70 VWEU door het leggen van een permanente verbinding tussen de Commissie LIBE van het Europees Parlement en de nationale parlementaire commissies die de grondrechten behandelen, teneinde de relevante wetgeving op EU- en nationaal

Schrappen

niveau te beoordelen;

Or. it

135
Tatjana Ždanoka

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 11**

Ontwerpresolutie

11. verzoekt om de parlementaire beoordeling van RVVR-gerelateerd beleid **in overeenstemming met artikel 70 VWEU** door het leggen van een permanente verbinding tussen de Commissie LIBE van het Europees Parlement en de nationale parlementaire commissies die de grondrechten behandelen, teneinde de relevante wetgeving op EU- en nationaal niveau te beoordelen;

Amendement

11. verzoekt om de parlementaire beoordeling van RVVR-gerelateerd beleid door het leggen van een permanente verbinding tussen de Commissie LIBE van het Europees Parlement, **de Groep grondrechten, burgerrechten en vrij verkeer van personen (FREMP) van de Raad** en de nationale parlementaire commissies die de grondrechten behandelen, teneinde de relevante wetgeving op EU- en nationaal niveau te beoordelen;

Or. en

**Amendement 136 Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 12**

Ontwerpresolutie

12. **roept de** lidstaten **op** hun verplichtingen krachtens het internationaal recht naar behoren **na te komen**, wat zij tot op heden nog niet hebben gedaan, ernstige schendingen van de mensenrechten te onderzoeken in het kader van **de samenwerking met** het programma voor terrorismebestrijding **van** de Centrale Inlichtingendienst, en de slachtoffers volledig schadeloos te stellen;

Amendement

12. **verwacht van de** lidstaten **dat zij** hun verplichtingen krachtens het internationaal recht naar behoren **nakomen**, wat zij tot op heden nog niet hebben gedaan, **met name:**

- *op basis van nieuwe gerapporteerde elementen* ernstige schendingen van de mensenrechten te onderzoeken *in verband met de beschuldigingen van het illegaal transport en de illegale gevangenneming van gevangenen in Europese landen* in het kader van het programma voor terrorismebestrijding *door* de Centrale Inlichtingendienst, *hun betrokkenheid bij dit optreden te verantwoorden, personen te vervolgen die aan dit optreden hebben deelgenomen*, en de slachtoffers volledig schadeloos te stellen,

- *schendingen van het recht op leven door het terugsturen van migranten en asielzoekers in het Middellandse Zeegebied of door het niet tijdig verstrekken van hulp op zee door bepaalde lidstaten, te onderzoeken;*

Or. fr

Amendement 137 Mariya Gabriel
Ontwerpresolutie
Paragraaf 12

Ontwerpresolutie

12. roept de lidstaten op hun verplichtingen krachtens het internationaal recht naar behoren na te komen, wat zij tot op heden nog niet hebben gedaan, ernstige schendingen van de mensenrechten te onderzoeken in het kader van de samenwerking met het programma voor terrorismebestrijding van de Centrale Inlichtingendienst, en de slachtoffers volledig schadeloos te stellen;

Amendement

12. roept de lidstaten op hun verplichtingen krachtens het internationaal recht naar behoren na te komen, wat zij tot op heden nog niet hebben gedaan, ernstige schendingen van de mensenrechten te onderzoeken in het kader van de samenwerking met het programma voor terrorismebestrijding van de Centrale Inlichtingendienst, *de strijd tegen mensenhandel en georganiseerde criminaliteit op te voeren* en de slachtoffers volledig schadeloos te stellen;

Or. fr

Amendement 138 Mariya Gabriel
Ontwerpresolutie
Paragraaf 12 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

12 bis. moedigt de Commissie en de lidstaten aan nauwer samen te werken, met inbegrip van het Europees Parlement en de nationale parlementen, om de Europese wetgeving op het gebied van mensenrechten beter toe te passen, beter te reageren op klachten en onregelmatigheden te corrigeren;

Or. fr

Amendment 139
Philip Claeys

Motion for a resolution
Paragraph 13 – indent 2

Motion for a resolution

Amendment

– dat politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, wat standaard EU-beleid is geworden, en sociale en economische rechten, welke essentiële elementen van het Handvest zijn, nog steeds worden uitgesloten van het mandaat van het FRA; verzoekt de Raad bovenstaande zaken op te nemen in het volgende meerjarenkader van het FRA;

Schrappen

(Het FRA dient er eerst over te waken en ervoor te zorgen dat het in de beleidsdomeinen die het reeds heeft zorgt voor een meer evenwichtige werking. De onophoudende pleidooien van het FRA voor het verlenen van alle mogelijke echte en verzonnen 'mensenrechten' aan illegale vreemdelingen maakt een terugkeerbeleid voor illegalen, en daardoor een sluitend immigratiebeleid dat gedragen wordt door de bevolking, onmogelijk.)

Amendement 140
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 – streepje 2

Ontwerpresolutie

- dat politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, wat standaard EU-beleid is geworden, en sociale en economische rechten, welke essentiële elementen van het Handvest zijn, nog steeds **worden uitgesloten van** het mandaat van het FRA; verzoekt de Raad bovenstaande zaken op te nemen in het volgende meerjarenkader van het FRA;

Amendement

- dat politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, wat standaard EU-beleid is geworden, en sociale en economische rechten, welke essentiële elementen van het Handvest zijn, nog steeds **niet uitdrukkelijk zijn opgenomen in** het mandaat van het FRA; verzoekt de Raad bovenstaande zaken op te nemen in het volgende meerjarenkader van het FRA;

Or. en

Amendement 141
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 bis. wijst op tekortkomingen in het huidige mandaat van het FRA, met name het beperkte aantal vergelijkende evaluaties van de lidstaten en het gebrek aan beoordelingen van het gehele landschap van mensenrechten, de rechtsstaat en democratie in lidstaten;

Or. en

Amendement 142
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

13 bis. wijst op tekortkomingen in het huidige meerjarencader van het FRA, met name het beperkte aantal vergelijkende evaluaties van de lidstaten;

Or. en

**Amendement 143
Renate Weber, Sophia in 't Veld**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

13 bis. wijst erop dat de beginselen van Parijs inzake NIRM's als model gebruikt dienen te worden voor de hervorming van de nationale instellingen en van het FRA en dringt erop aan de FRA-verordening dringend te herzien, zodat de opdracht van het FRA na een gewone wetgevingsprocedure door het Europees Parlement en de Raad wordt uitgebreid en op één lijn wordt gebracht met de volledige reikwijdte van art. 2, 6 en 7 VEU en met name met de tenuitvoerlegging van het Europees Handvest door de bureaus en organen van de EU-instellingen en de activiteiten van de lidstaten; is van mening dat de onafhankelijkheid van het FRA moet worden versterkt, evenals de rechten en bevoegdheden van het FRA; is van mening dat het Wetenschappelijk Comité van het FRA en het Europese netwerk FRANET zich moeten onderwerpen aan de Europese en nationale parlementen en jaarlijks een thematisch en gericht rapport moeten publiceren waarin de situatie in de

betreffende lidstaat wordt beoordeeld, zoals het tot 2006 door het voormalig netwerk van deskundigen inzake grondrechten werd gedaan; Verzoekt het FRA art. 15 van het VWEU volledig te eerbiedigen door zijn procedures open te stellen en door via een publiek toegankelijk register toegang te verschaffen tot de documenten van het FRA, zoals voorzien in Verordening 1049/01.

Or. en

Amendement 144
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie

Ontwerpresolutie

Amendement

13 bis. verzoekt de Commissie en de Raad om, samen met het EP de oprichtingsverordening van het FRA te herzien, om de reikwijdte van het mandaat van het FRA te verbreden en het FRA ook een toezichthoudende rol toe te kennen;

Or. en

Amendement 145
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 ter. is van mening dat het Wetenschappelijk Comité van het FRA door voormalige leden van Europese en nationale grondwettelijke hoven zou moeten worden samengesteld en dat deze

bij benoeming als volgt moeten worden aangesteld: een derde door het EP, een derde door de Raad en een derde door de Commissie; is van mening dat het Comité een onafhankelijke en neutrale rol moet vervullen in het belang van de EU-instellingen, net zoals de Commissie van Venetië van de Raad van Europa dat altijd heeft gedaan;

Or. en

Amendement 146
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 ter. is van mening dat het Wetenschappelijk Comité van het FRA door voormalige leden van Europese en nationale grondwettelijke hoven zou moeten worden samengesteld en dat deze bij benoeming als volgt moeten worden aangewezen: een derde door het EP, een derde door de Raad en een derde door de Commissie; is van mening dat het Comité een onafhankelijke en neutrale rol moet vervullen in het belang van de EU-instellingen, net zoals de Commissie van Venetië van de Raad van Europa dat altijd heeft gedaan;

Or. en

147
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 ter. verzoekt de Commissie de onafhankelijkheid en de bevoegdheden van het FRA volledig te respecteren en geen overmatige druk op het FRA uit te oefenen met betrekking tot de adviezen van het FRA inzake de voorstellen van de Commissie, zoals het in het recente verleden is gebeurd met betrekking tot het advies inzake de bevoegdheid en het toepasselijk recht op het gebied van de vermogensrechtelijke gevolgen van huwelijken en geregistreerde partnerschappen;

Or. en

Amendement 148

Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie

Paragraaf 13 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 quater. wijst erop dat de beginselen van Parijs inzake NIRM's als model gebruikt dienen te worden voor de hervorming van de nationale instellingen en van het FRA en dringt erop aan dat de opdracht van het FRA na een gewone wetgevingsprocedure door het Europees Parlement en de Raad op één lijn wordt gebracht met de volledige reikwijdte van art. 6 van het VEU en met name met de tenuitvoerlegging van het Europees Handvest door de bureaus en organen van de EU-instellingen en de activiteiten van de lidstaten die onder het EU-beleid vallen; is van mening dat de onafhankelijkheid van het FRA moet worden versterkt, evenals de rechten en bevoegdheden van het FRA; is van mening dat het Wetenschappelijk Comité

van het FRA en het Europese netwerk FRANET zich moeten onderwerpen aan de Europese en nationale parlementen en jaarlijks een thematisch en gerichter rapport moeten publiceren waarin de situatie in de betreffende lidstaat wordt beoordeeld, zoals het tot 2006 door het voormalig netwerk van deskundigen inzake grondrechten werd gedaan; Verzoekt het FRA art. 15 van het VWEU volledig te eerbiedigen door zijn procedures open te stellen en door via een publiek toegankelijk register toegang te verschaffen tot de documenten van het FRA, zoals voorzien in Verordening 1049/2001;

Or. en

Amendement 149
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 quater. verzoekt het FRA om ngo's die de grondrechten, tolerantie, gelijkheid en non-discriminatie niet respecteren en intolerantie en discriminatie in de hand werken uit het grondrechtenplatform van het FRA te weren en is van mening dat er transparantie moet worden geëist met betrekking tot de manier waarop deze organisaties worden opgericht en de activiteiten die ze ontplooiën;

Or. en

Amendement
Mario Borghezio

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 14**

Ontwerpresolutie

14. is bezorgd over de terugtrekking van sommige lidstaten, die het gevaar lopen dat de rechten van hun burgers, die meer gediscrimineerd zullen worden dan andere EU-burgers, worden aangetast;

Amendement

Schrappen

Or. it

**Amendement 151
Tatjana Ždanoka**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 14**

Ontwerpresolutie

14. is bezorgd over de terugtrekking van sommige lidstaten, die het gevaar lopen dat de rechten van hun burgers, die meer gediscrimineerd zullen worden dan andere EU-burgers, worden aangetast;

Amendement

14. is bezorgd over de **zogenoemde** 'terugtrekking' van sommige lidstaten, die het gevaar lopen dat de rechten van hun burgers, die meer gediscrimineerd zullen worden dan andere EU-burgers, worden aangetast **en brengt in herinnering dat de lidstaten, in overeenstemming met jurisprudentie van het Hof van Justitie, door een 'terugtrekking' niet zijn vrijgesteld van de verplichting om aan de bepalingen van het Handvest te voldoen en dat niets een rechtbank uit een van die lidstaten in de weg staat om de naleving van deze bepalingen veilig te stellen;**

Or. en

**Amendment 152
Philip Claeys**

**Motion for a resolution
Paragraph 14 bis (new)**

14 bis. Vrijheid van meningsuiting

is bezorgd over de toenemende druk op de vrije meningsuiting die gelegd wordt door extremistische stromingen binnen de islam, in het bijzonder door het salafisme; benadrukt dat in gans de EU de vrijheid van meningsuiting dient te gelden, ook voor wie een kritische mening wil uiten over de islam; veroordeelt dus de situatie waar politici en kunstenaars het slachtoffer zijn van moordcomplotten en aanslagen en permanent dienen bewaakt te worden; veroordeelt de verstoring van lezingen, de vernieling van kunstwerken, de bedreiging van schrijvers en kunstenaars; benadrukt dat kritiek op eender welke religie en zijn leerstellingen, en dus ook op die van de islam, niet getuigt van een gebrek aan respect maar een essentieel onderdeel is van de gemeenschappelijke Europese rechtsorde die ook godsdienst, religieuze teksten, religieuze leerstellingen, instellingen en bedienaars vatbaar verklaarde voor debat;

Or. nl

Amendement 153

Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie

Paragraaf 14 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 bis. is van mening dat de Commissie moet ophouden te stellen dat "burgers op de verkeerde deur kloppen", waarmee de bevoegdheid van de EU in verband met de grondrechten wordt gebagatelliseerd en de verzoeken van burgers worden afgewimpeld; benadrukt dat de

Commissie nota moet nemen van de zorgen die burgers hebben met betrekking tot schendingen van de grondrechten, ze moet wijzen op hoe ze hun recht op toegang tot de rechter kunnen uitoefenen en hun rechten bij de daartoe geschikte, relevante of deskundige instanties kunnen afdwingen; verzoekt de Commissie de burgers die contact met haar opnemen vanwege schendingen van de grondrechten gedetailleerd te informeren over deze extra of passender mogelijkheden, deze aanbevelingen te registreren en hierover in detail verslag uit te brengen in de jaarlijkse verslagen over grondrechten in de EU en de tenuitvoerlegging van het Handvest; benadrukt dat de correspondentie van burgers extreem zinvol is om mogelijke structurele, systematische, ernstige schendingen van grondrechten in de EU en de lidstaten aan het licht te brengen en het derhalve ook zinvol is om de daadwerkelijke toepassing van art. 2, 6 en 7 VEU door de Commissie te waarborgen; is van mening dat er op regionaal en nationaal niveau informele netwerken, zoals de netwerken die met succes zijn opgezet voor de interne markt (SOLVIT) moeten worden opgericht om mensen van wie de rechten dreigen te worden geschonden (zoals migranten, asielzoekers, kwetsbare personen) bij te staan, te adviseren; is van mening dat deze bijstandsstructuren voor rechtsherstel en economische en sociale integratie een prioriteit moeten vormen voor de regionale fondsen;

Or. en

Amendement 154
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 bis. benadrukt dat de Commissie naast het informeren van burgers over hun rechten uit het Handvest, er tevens voor moet zorgen dat ze zich bewust zijn van hoe ze hun recht op toegang tot de rechter kunnen uitoefenen en hun rechten in relevante instanties kunnen afdwingen; is van mening dat er op regionaal en nationaal niveau informele netwerken, zoals de netwerken die met succes zijn opgezet voor de interne markt (SOLVIT) moeten worden opgericht om personen van wie de rechten dreigen te worden geschonden (zoals migranten, asielzoekers, kwetsbare personen) bij te staan, te adviseren; is van mening dat deze bijstandsstructuren voor rechtsherstel en economische en sociale integratie een prioriteit moeten vormen voor de regionale fondsen

Or. en

Amendement 155
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 bis. erkent de noodzaak om lidstaten te beschermen tegen eventuele overmatige druk op het gebied van het familierecht,

Or. en

Amendement 156
Kinga Göncz

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

14 bis. verzoekt de lidstaten uitgesplitste gegevens te verzamelen voor alle redenen voor discriminatie en om in samenwerking met het FRA grondrechtenindicatoren te ontwikkelen teneinde gerichte wetgeving en gericht beleid op grond van goede voorlichting te waarborgen, met name op het gebied van non-discriminatie en in de context van nationale strategieën voor integratie van de Roma;

Or. en

**Amendement 157
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

14 ter. verzoekt de lidstaten uitgesplitste gegevens te verzamelen voor alle redenen voor discriminatie en om in samenwerking met het FRA grondrechtenindicatoren te ontwikkelen teneinde gerichte wetgeving en gericht beleid op grond van goede voorlichting te waarborgen, met name op het gebied van non-discriminatie en in de context van nationale strategieën voor integratie van de Roma;

Or. en

**Amendment 158
Philip Claeys**

Motion for a resolution
Paragraph 14 ter (new)

Motion for a resolution

Amendment

14ter. Is bezorgd over de toenemende druk die gelegd wordt op de vrijheid van meningsuiting in het kader van het debat over immigratie, asiel en illegaal verblijf; benadrukt dat het belangrijke onderscheid dient gerespecteerd te worden tussen het onaanvaardbare aanzetten tot haat of geweld enerzijds en het aanvaardbare politieke aanklagen van reëel bestaande problemen in de samenleving rond immigratie, asiel en illegaal verblijf anderzijds; herinnert aan de vaste rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens dat vrijheid van meningsuiting ook geldt voor meningen die verontrusten, shoqueren en kwetsen;

Or. nl

Amendement 159
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 ter. verzoekt de Commissie een herziening van het kaderbesluit voor te stellen zodat daarin ook andere vormen van haatmisdrijven kunnen worden opgenomen, zoals misdrijven op grond van seksuele voorkeur, genderidentiteit en genderexpressie;

Or. en

Amendement 160
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 ter. betreurt het feit dat niet alle lidstaten het Kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht correct in nationale wetgeving hebben omgezet; verzoekt de lidstaten vreemdelingenhaat, racisme, zigeunerhaat en andere vormen van geweld en vijandschap jegens minderheidsgroeperingen, met inbegrip van haatpropaganda, te vervolgen;

Or. en

Amendement 161
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 quater. betreurt het feit dat niet alle lidstaten het Kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht¹ correct in nationale wetgeving hebben omgezet; verzoekt de lidstaten vreemdelingenhaat, racisme en haatpropaganda te vervolgen; herinnert eraan dat dit kaderbesluit op 1 december 2014 volledig uitvoerbaar is, evenals alle kaderbesluiten die op dat moment van kracht zijn;

¹ PB 2008 L 328 van 12.5.2008, blz. 55.

Amendement 162
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 quater. verzoekt de Commissie een herziening van het kaderbesluit voor te stellen zodat daarin ook andere vormen van haatmisdrijven kunnen worden opgenomen, zoals misdrijven op grond van seksuele voorkeur, genderidentiteit en genderexpressie;

Or. en

Amendement 163
Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 quinquies. verzoekt de Commissie een herziening van het kaderbesluit voor te stellen zodat daarin ook andere vormen van haatmisdrijven kunnen worden opgenomen, zoals misdrijven op grond van seksuele voorkeur, genderidentiteit en genderexpressie;

Or. en

Amendement 164
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 quinquies. verzoekt de lidstaten ervoor te zorgen dat haatmisdrijven, zoals misdrijven op basis van racisme, vreemdelingenhaat, antisemitisme, islamofobie, homofobie en transfobie, binnen het strafrecht strafbaar zijn, en dat deze misdrijven doeltreffend worden onderzocht, vervolgd en bestraft, en dat slachtoffers fatsoenlijke hulp, bescherming en schadevergoedingen krijgen aangeboden, en dat dergelijke misdrijven op de juiste wijze worden geregistreerd;

Or. en

Amendement 165
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

14 sexies. verzoekt de lidstaten ervoor te zorgen dat misdrijven op grond van racistische, xenofobische, antisemitische, islamofobische, homofobische en transfobische motieven, binnen het strafrecht strafbaar zijn, en dat deze misdrijven doeltreffend worden onderzocht, vervolgd en bestraft, en dat slachtoffers fatsoenlijke hulp, bescherming en schadevergoedingen krijgen aangeboden, en dat dergelijke misdrijven op de juiste wijze worden geregistreerd;

Or. en

Amendement 167
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; ***acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;***

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving;

Or. it

Amendement 168
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; ***acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid,***

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving;

onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

Or. en

Amendement 169
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; ***acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;***

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; ***nodigt de lidstaten daarom uit een groot aantal reeds bestaande instrumenten van het acquis communautaire ten uitvoer te leggen en de daadwerkelijke behoefte aan verbetering door middel van nieuwe Europese wetgevingshandelingen in kaart te brengen alvorens nieuwe wetgevingshandelingen te lanceren;***

Or. en

Amendement 170
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de

huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, **onbegrijpelijk** en dringt erop aan te streven naar **zo snel mogelijke** vaststelling;

huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, **betreurenswaardig en in strijd met de geest en de letter van het Verdrag** en dringt erop aan te streven naar vaststelling; **verzoekt de Raad en de lidstaten die de onderhandelingen op dit moment blokkeren om hun argumenten, voorstellen en standpunten openbaar te maken in de Raad in het algemeen en in de betreffende Werkgroep van de Raad in het bijzonder, zodat Europese burgers beter begrijpen waarom er geen vooruitgang wordt geboekt en naar eer en geweten kunnen oordelen over de standpunten van de regeringen, ministers en politieke partijen op het gebied van discriminatie op basis van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid; dringt aan op de lancering van een Europese campagne en roept ngo's, burgers, politieke partijen en partijleiders, maatschappelijke en economische actoren op zich hier samen sterk voor te maken zodat de richtlijn kan worden goedgekeurd; verzoekt de Raad dientengevolge in overeenstemming met artikel 265 VWEU te handelen en de richtlijn voor het eind van het jaar aan te nemen;**

Or. en

Amendement 171
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, **onbegrijpelijk** en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid **of genderidentiteit, betreurenswaardig en in strijd met de geest en letter van het Verdrag** en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling; **verzoekt de lidstaten die de onderhandelingen op dit moment blokkeren hun argumenten openbaar te maken, zodat Europese burgers beter begrijpen waarom er geen vooruitgang wordt geboekt;**

Or. en

Amendement 172

Monika Flašíková Beňová

Ontwerpresolutie

Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele

geaardheid, **onbegrijpelijk** en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

geaardheid, **betreurenswaardig en in strijd met de geest en de letter van het Verdrag** en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling; **verzoekt de lidstaten die de onderhandelingen op dit moment blokkeren hun argumenten openbaar te maken, zodat Europese burgers beter begrijpen waarom er geen vooruitgang wordt geboekt;**

Or. en

Amendement 173
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling; **betreurt het feit dat de bestaande gelijkheidsrichtlijnen door een aantal lidstaten niet naar behoren ten uitvoer worden gelegd en verzoekt de Commissie dit dringend te onderzoeken en indien nodig per direct inbreukprocedures in te leiden;**

Or. en

Amendement 174
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van **geslacht, ras, kleur, etnische of sociale achtergrond, genetische kenmerken, taal, religie of geloof, politieke of elke andere opvatting, het behoren tot een nationale minderheid, bezit, geboorte**, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar zo snel mogelijke vaststelling;

Or. en

Amendement 175
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, **onbegrijpelijk** en dringt erop aan te streven

Amendement

15. acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, **ontoelaatbaar** en dringt erop aan te streven

naar zo snel mogelijke vaststelling;

naar zo snel mogelijke vaststelling;

Or. fr

Amendement 176
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar een zo snel mogelijke vaststelling;

Amendement

15. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; acht de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook, met inbegrip van religie of geloof, handicap, leeftijd, **het behoren tot een nationale of etnische minderheid** of seksuele geaardheid, onbegrijpelijk en dringt erop aan te streven naar een zo snel mogelijke vaststelling;

Or. pl

Amendement 177
Ramon Tremosa i Balcells

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

15 bis. benadrukt dat Europese burgers, in overeenstemming met het Handvest van de grondrechten van de EU, ook beschermd dienen te worden tegen discriminatie op taalkundige gronden;

Amendement 178
Sergio Gaetano Cofferati, Rita Borsellino

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

15 bis. verzoekt de Europese Unie om jaarlijks een stad in een van de lidstaten aan te wijzen als "Europese hoofdstad van de rechten", teneinde de rol die de steden kunnen spelen bij het bevorderen van de grond- en burgerrechten, met inbegrip van de rechten van personen die tot een minderheid behoren, te accentueren; deze maatregel zou bijdragen aan het consolideren van gemeenschappelijke waarden, zoals eerbied voor de menselijke waardigheid, de vrijheid, de democratie, de gelijkheid, de rechtsstaat en de mensenrechten, in de context van een pluralistische, tolerante en solidaire samenleving en van gelijkheid van vrouwen en mannen;

Or. it

Amendment 179
Philip Claeys

Motion for a resolution
Paragraph 16

Motion for a resolution

Amendment

16. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie; ***acht het***

16. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie;

billijk de activiteiten van mensenrechtenverdedigers en de ontwikkeling van collectieve acties door gemarginaliseerde mensen en bevolkingsgroepen te steunen;

(De essentie van mensenrechten is dat zij individueel van aard zijn, er is geen nood hieraan 'collectieve' rechten te koppelen of zelfverklaarde 'mensenrechtenverdedigers' te steunen. In praktijk leidt dit ertoe dat kleine maar militante belangengroepen subsidies ontvangen en ophefmakende klachten indienen om hun bestaansrecht te legitimeren. Wanneer mensenrechten individueel afdwingbaar zijn, zijn deze groepen overbodig, geldverslindend en soms een dekmantel van een politieke agenda.)

Or. nl

Amendement 180

Mikael Gustafsson

namens de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid

Livia Járóka, Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie

Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie; acht het billijk de activiteiten van mensenrechtenverdedigers en de ontwikkeling van collectieve acties door gemarginaliseerde mensen en bevolkingsgroepen te steunen;

Amendement

16. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie, ***in aanmerking genomen dat met name vrouwen hiervan vaak het slachtoffer zijn***, één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie; acht het billijk de activiteiten van mensenrechtenverdedigers en de ontwikkeling van collectieve acties door gemarginaliseerde mensen en bevolkingsgroepen te steunen;

Or. en

Amendement 181
Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie; acht het billijk de activiteiten van mensenrechtenverdedigers en de ontwikkeling van collectieve acties door gemarginaliseerde mensen en bevolkingsgroepen te steunen;

Amendement

16. *Niet van toepassing op het Nederlands*

Or. fr

Amendement 182
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

16 bis. herinnert eraan dat discrimineren ook betekent dat wezenlijk verschillende situaties gelijk worden behandeld; verzoekt instrumentalisatie, gekunstelde interpretaties of voorkeursbehandelingen op om het even welke discriminatiegronden te vermijden;

Amendement

Or. en

Amendement 183
Sylvie Guillaume
Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 bis. is met name bezorgd dat door de economische en sociale crisis, die het aanwijzen van zondebokken bevordert, het aantal politieke partijen die openlijk racistisch, xenofob, islamofob en antisemitisch zijn, is toegenomen en meent dat hun gewelddadige praktijken moeten worden veroordeeld;

Or. fr

**Amendement 184
Anna Záborská**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

16 bis. beklemtoont de noodzaak om eenzijdige interpretaties van het non-discriminatiebeginsel te vermijden en staat afwijzend tegenover pogingen om artikel 21 van het Handvest te doen prevaleren boven - even belangrijke - andere handvestbepalingen;

Or. en

**Amendement 185
Lorenzo Fontana**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

16 bis. beklemtoont de noodzaak om eenzijdige interpretaties van het non-discriminatiebeginsel te vermijden en staat afwijzend tegenover pogingen om

artikel 21 van het Handvest te doen prevaleren boven - even belangrijke - andere handvestbepalingen;

Or. en

Amendement 186
Sophia in 't Veld, Renate Weber, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 bis. verzoekt de lidstaten de vrijheid van vrijheid van godsdienst of overtuiging te beschermen, en er tevens voor te zorgen dat ook mensen zonder godsdienst niet hoeven te lijden onder discriminatie als gevolg van overdreven veel vrijstellingen voor godsdiensten in wetgeving op het gebied van gelijkheid en non-discriminatie;

Or. en

Amendement 187
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 bis. verzoekt de lidstaten om personen die behoren tot nationale en etnische minderheden niet te discrimineren en hun rechten op grond van het internationale recht en het Gemeenschapsrecht te waarborgen;

Or. pl

Amendement 188
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 ter. benadrukt dat het op het gebied van de bestrijding van discriminatie noodzakelijk is ten volle rekening te houden met het specifieke karakter van discriminatie op grond van een handicap;

Or. en

Amendement 189
Sylvie Guillaume
Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 ter. is tegen de achtergrond van een economische en financiële crisis die een steeds groter aantal gezinnen dwingt op straat te leven, bezorgd over maatregelen die worden genomen tegen daklozen;

Or. fr

Amendement 190
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 ter. is geschrokken van het feit dat het begrip 'haatpropaganda' (onder andere met betrekking tot de term 'homofobie'), dat nog niet is gedefinieerd in het acquis communautaire, meer en meer een

instrument is geworden om rechtmatige manifestaties van de vrijheid van meningsuiting, vrijheid van godsdienst en van de vrijheid van geweten, vrijheden die in internationale mensenrechteninstrumenten en het EU-Handvest van de grondrechten worden gewaarborgd, in te perken;

Or. en

Amendement 191
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 ter. is geschrokken van het feit dat het begrip 'haatpropaganda' (onder andere met betrekking tot de term 'homofobie') een begrip is waarop meer en meer een beroep wordt gedaan en door sommige minderheidsgroeperingen als instrument wordt aangegrepen om onaanvaardbare beperkingen op te leggen aan rechtmatige manifestaties van de vrijheid van meningsuiting, vrijheid van godsdienst en de vrijheid van geweten;

Or. en

Amendement 192
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

16 quater. herinnert eraan dat het grondrecht op gewetensbezwaar is opgenomen in art. 10 lid 2 van het

*Handvest van de grondrechten van de EU
en dat de toepassing van gewetensbezwaar
in de lidstaten door een uitgebreid,
duidelijk juridisch en beleidskader wordt
gereguleerd;*

Or. en

Amendement 193
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 17

Ontwerpresolutie

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die permanent in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld **en roept alle betrokken lidstaten op de van toepassing zijnde verdragen van de Verenigde Naties te bekrachtigen;**

Amendement

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die permanent in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld;

Or. it

Amendement 194 Marie-Christine Vergiat
Ontwerpresolutie
Paragraaf 17

Ontwerpresolutie

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die **permanent** in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld en roept alle betrokken lidstaten op de van toepassing zijnde verdragen van de Verenigde Naties te bekrachtigen;

Amendement

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die **langdurig** in de lidstaten wonen **broodnodig** aan de orde moet worden gesteld en roept alle betrokken lidstaten op de van toepassing zijnde verdragen van de Verenigde Naties te bekrachtigen **en toe te passen; herinnert eraan dat de leemten op gebied van burgerschap in een lidstaat staatlozen niet mogen beroven van hun grondrechten;**

Or. fr

Amendement 195
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 17

Ontwerpresolutie

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die permanent in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld en roept alle betrokken lidstaten op de van toepassing zijnde verdragen van de Verenigde Naties te bekrachtigen;

Amendement

17. benadrukt dat de situatie van staatlozen die permanent in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld en roept alle betrokken lidstaten op de van toepassing zijnde verdragen van de Verenigde Naties te bekrachtigen ***en systematisch rechtvaardige oplossingen te bewerkstelligen die zijn gebaseerd op de aanbevelingen van internationale organisaties; is van mening dat staatlozen die permanent in de lidstaten wonen het recht moeten hebben om te stemmen in lokale verkiezingen;***

Or. en

Amendement 196
Marco Scurria, Roberta Angelilli, Salvatore Iacolino

Ontwerpresolutie
Paragraaf 17 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

17 bis. onderstreept het belang van de bescherming van nationale minderheden en van de rechten en vrijheden van de tot minderheden behorende mensen, zoals neergelegd in het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden van de Raad van Europa;

Amendement

Or. it

Amendement 197
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 17 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

17 bis. onderstreept het belang van eerbiediging van de rechten van mensen die tot een minderheid behoren; moedigt de lidstaten die dat gedaan hebben aan om het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden en het Europees Handvest voor regionale talen of talen van minderheden zonder verder uitstel te ratificeren, en, indien van toepassing, voorbehouden en beperkende clausules in te trekken, alsmede de verdragen in goed vertrouwen ten uitvoer te leggen; herinnert ook aan de noodzaak om de beginselen die in het kader van de OVSE zijn ontwikkeld ten uitvoer te leggen;

Or. en

Amendement 198
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18

Ontwerpresolutie

Amendement

18. onderstreept dat sommige groepen mensen geconfronteerd worden met discriminatie bij de uitoefening van hun recht op vrij verkeer en verblijf ten gevolge van verschillen in de tenuitvoerlegging van het EU-recht en complexe administratieve procedures; verzoekt de Commissie inbreukprocedures in te stellen tegen de lidstaten die Richtlijn 2004/38/EG overtreden;

Schrappen

Amendement 199
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

18 bis. verzoekt de lidstaten raciale en etnische discriminatie bij de toegang tot werk, huisvesting, onderwijs, gezondheidszorg, goederen en diensten, aan te pakken;

Or. en

Amendement 200
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

18 bis. verzoekt de lidstaten raciale en etnische discriminatie bij de toegang tot werk, huisvesting, onderwijs, gezondheidszorg, goederen en diensten, aan te pakken;

Or. en